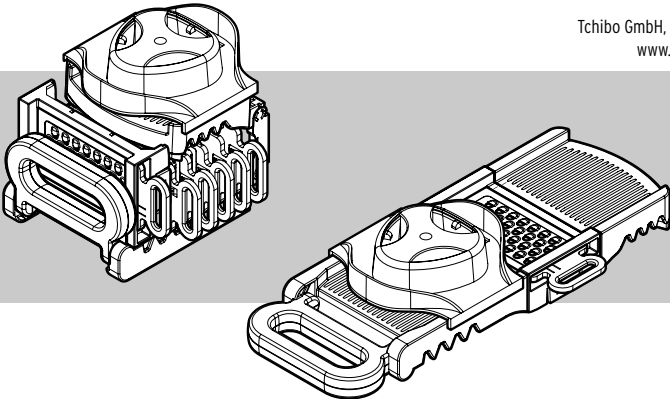
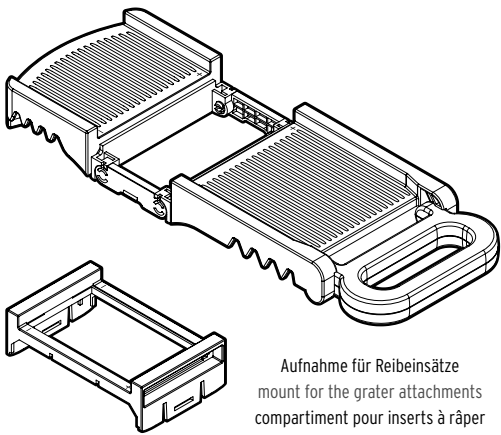


Multireibe
Multi-purpose grater
Râpe multi-usages
Víceúčelové struhadlo

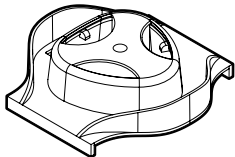


- de Gebrauchsanleitung
- en Instructions for use
- fr Mode d'emploi
- cs Návod k použití

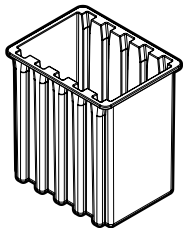


Halterung
holder
support
držadlo

Aufnahme für Reibeinsätze
mount for the grater attachments
compartiment pour inserts à râper
držák strouhacích nástavců



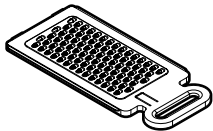
Gemüsehalter mit Fingerschutz
vegetable holder with finger guard
porte-légumes avec protège-doigts
držák na zeleninu s ochranou prstů



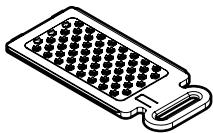
Halterung für Reibeinsätze
storage for grater attachments
porte-inserts à râper
držák na strouhací nástavce



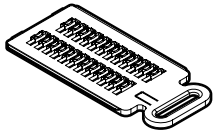
Für grob Geriebene
for coarse grating
pour râper grossièrement
na hrubé strouhání



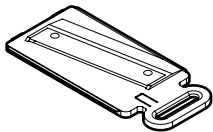
Für fein Geriebene
for fine grating
pour râper finement
na jemné strouhání



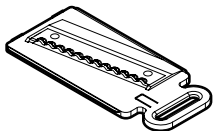
Für feine Raspeln
for fine shavings
pour râper très finement
na velmi jemné strouhání



Für feine Streifen
for fine strips
pour des fines lamelles
na jemné proužky



Für glatte Scheiben
for smooth discs
pour des tranches lisses
na hladké plátky



Für gezackte Scheiben
for serrated discs
pour des tranches dentelées
na vroubkované plátky

Zu Ihrer Sicherheit



Verwendungszweck

Die Reibe ist zum Schneiden von Gemüse und Obst geeignet. Besonders harte Lebensmittel (Nüsse, Eiswürfel, etc.) können damit nicht geschnitten werden. Die Reibe ist für die im privaten Haushalt anfallenden Mengen konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

Gefahr für Kinder

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Die Klingen in den Reibeinsätzen sind scharf. Halten Sie Kinder von der Reibe fern und bewahren Sie sie außerhalb deren Reichweite auf.

Warnung vor Schnittverletzungen

- Gehen Sie vorsichtig mit den Reibeinsätzen um und verwenden Sie bei kurzen Gemüsestücken immer den Gemüsehalter mit dem Fingerschutz.

Sachschäden

- Schneiden Sie keine harten Lebensmittel wie z.B. Nüsse oder Eiswürfel. Der Artikel kann sonst beschädigt werden.

Reinigen

Reinigen Sie alle Teile der Reibe sofort nach dem Gebrauch mit warmem Wasser und etwas Spülmittel. Alle Teile sind auch für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet. Lassen Sie alle Teile anschließend gut trocknen. Verstauen Sie alle Einsätze nach dem Trocknen in der Reibe wie im Kapitel „Zusammenklappen und Verstauen“ beschrieben.

Pour votre sécurité



Domaine d'utilisation

La râpe convient pour couper les légumes et les fruits. Elle ne peut pas couper les aliments particulièrement durs (noix, glaçons, etc.). La râpe est conçue pour des quantités courantes dans un environnement domestique et ne convient pas à un usage commercial.

Danger: risque pour les enfants

- Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- Les lames de la râpe sont tranchantes! Tenez les enfants à distance de la râpe et rangez cette dernière hors de leur portée.

Avertissement: risque de coupures

- Manipulez les inserts à râper avec précaution et utilisez toujours le porte-légumes avec protège-doigts pour les petits morceaux de légumes.

Risque de détérioration

- Ne coupez pas d'aliments durs comme des noix ou des glaçons. Sinon, l'article risque d'être endommagé.

Nettoyage

Lavez soigneusement toutes les pièces de la râpe juste après l'utilisation avec de l'eau chaude et un peu de produit vaisselle. Toutes les pièces peuvent également être lavées au lave-vaisselle. Ensuite, laissez bien sécher toutes les pièces. Une fois les inserts secs, rangez-les tous dans la râpe comme décrit au chapitre «Replier et ranger la râpe».

For your safety



Intended use

This grater is suitable for grating fruit and vegetables. Hard foods (nuts, ice cubes, etc.), in particular, cannot be grated with it. The grater is designed for normal household quantities and is not suitable for commercial use.

Danger to children

- Keep the packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!
- The blades in the grater attachments are sharp. Keep children away from the grater and keep it out of their reach.

Warning – risk of cuts

- Handle the grating attachments with care and always use the vegetable holder with the finger guard when grating short pieces of vegetables.

Material damage

- Do not use the grater to cut hard foods such as nuts or ice cubes. The product may otherwise become damaged.

Cleaning

Clean all parts of the grater immediately after use with warm water and a little washing-up liquid. All parts can also be cleaned in the dishwasher. Allow all the parts to dry thoroughly afterwards. After drying the parts, stow all the attachments in the grater as described in the chapter “Folding and stowing away”.

Pro Vaši bezpečnost



Účel použití

Struhadlo je vhodné pro krájení ovoce a zeleniny. Nelze s ním krájet velmi tvrdé potraviny (ořechy, kostky ledu atd.). Struhadlo je určeno pro použití v domácnostech a není vhodné pro komerční účely.

Nebezpečí pro děti

- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Čepele ve struhadlech jsou ostré. Nedovolte dětem, aby se ke struhadlu přibližovaly, a držte jej mimo jejich dosah.

Varování před řeznými poraněními

- Se struhacími nástavci zacházejte opatrně a na krátké kousky zeleniny vždy používejte držák zeleniny s ochranou prstů.

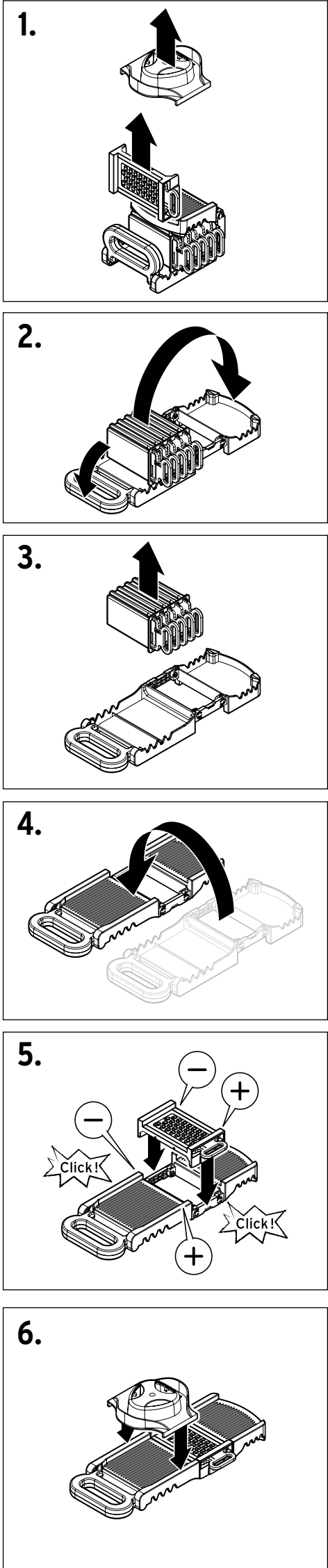
Věcné škody

- Nekrájejte tvrdé potraviny, jako jsou ořechy nebo kostky ledu. Jinak se může výrobek poškodit.

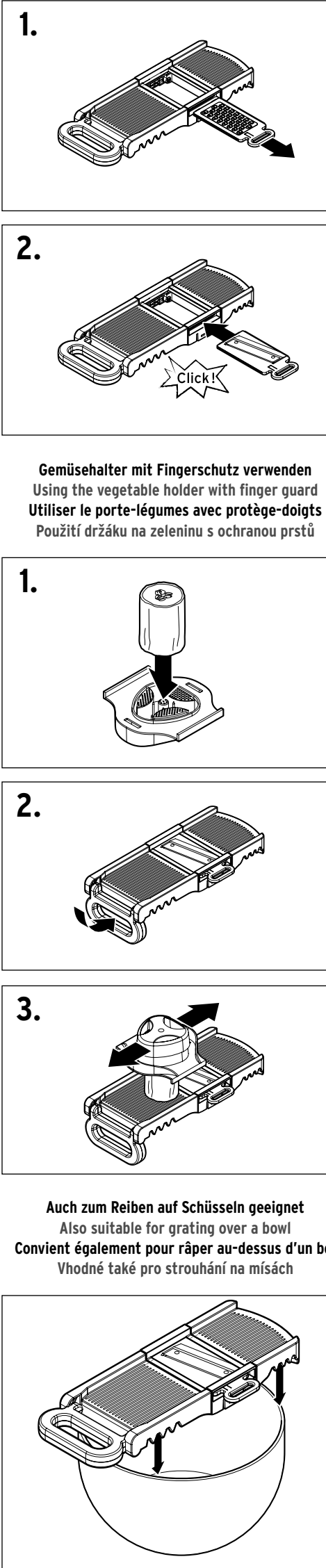
Čištění

Všechny části struhadla ihned po použití očistěte teplou vodou s trochou prostředku na mytí nádobí. Všechny díly jsou vhodné i k mytí v myčce nádobí. Potom nechte všechny díly dobře uschnout. Po vysušení uložte všechny nástavce do struhadla, jak je popsáno v kapitole „Složení a uskladnění”.

Auseinandernehmen und aufbauen
Taking apart and putting together
Démonter et assembler la râpe
Demontáž a sestavení



Reibeinsatz wechseln
Changing the grater attachment
Changer l'insert à râper
Výměna nástavců struhadla



Zusammenklappen und verstauen
Folding and stowing away
Replier et ranger la râpe
Složení a uskladnění

